



غسالة ملابس

(فول اوتوماتيك)

دليل المستخدم

Washing Machine

(Fully Automatic)

User's Manual

الموديل:

- 9FLW60 ▲
- 9FLS61 ▲
- 10FLW60 ▲
- 10FLS61 ▲
- 12FLW60 ▲
- 12FLS61 ▲

Models:

- ▲ 9FLW60
- ▲ 9FLS61
- ▲ 10FLW60
- ▲ 10FLS61
- ▲ 12FLW60
- ▲ 12FLS61

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلا.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.





Model nos: 9FLW60
9FLS61
10FLW60
10FLS61
12FLW60
12FLS61

Contents

SAFETY INSTRUCTIONS

■ SAFETY INSTRUCTIONS	2
-----------------------------	---

INSTALLATION

■ Product Description	7
■ Installation	8

OPERATIONS

■ Quick Start	11
■ Before Each Drying	12
■ Detergent Dispenser	13
■ Control Panel	14
■ Option	15
■ Other Functions	17
■ Programmes	19

MAINTENANCE

■ Cleaning and Care	20
■ Trouble Shooting	23
■ Technical Specifications	24

SAFETY INSTRUCTIONS

■ Safety Instructions

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Explanation of the symbols:

⚠ Warning!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

⚠ Caution!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

📌 Note!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

⚠ Warning!

The electric shock!

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.

- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Before any maintenance the device, unplug the appliance from the mains.
- Always unplug the machine and turn off the water supply after use. The max. inlet water pressure, in pascals. The min. inlet water pressure, in pascals.
- To ensure your safety, power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- Make sure that the water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

Risk to children!

- EN countries: the appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Kids should be supervised that they do not play with the appliance.

Safety Instructions

- Glass door may be very hot during the operation. Keep kids and pets far away from the machine during the operation very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gas.
- Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- Plug must be accessible after installation.

Risk of Explosion!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) This may result in fire or explosion.
- Before hand thoroughly rinse items of washing by hand.

Caution!

Installing the product!

- This washing machine is for indoor use only.
- It isn't intended to be built-in using.
- The openings must not be obstructed by a carpet.
- Washing machine shall not be installed in bath room or very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gases.
- The washing machine with single inlet valve only can be connected to the cold water supply. The product with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply.
- Plug must be accessible after installation.

Safety Instructions

- Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

Risk of damaging appliance!

- Your product is only for home use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- Do not climb up and sit on top cover of the machine.
- Do not lean against machine door.
- Cautions during Handling Machine:
 1. Transport bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person.
 2. The accumulated water shall be drained out of the machine.
 3. Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Machine door can not be used as the handle during the conveyance.
 4. This appliance is heavy. Transport with care.
- Please do not close the door with excessive forces. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.

Operating the appliance!

- Before washing the clothes at first time, the product shall be operated in one round of the whole procedures without the clothes inside.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Gasoline and alcohol etc. Shall not be used as detergents. Please only select the detergents suitable for machine washing, especially for drum.

Safety Instructions

- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coin, brooch, nail, screw or stone etc. may cause serious damages to this machine.
- Please check whether the water inside the drum has been drained before opening its door. Please do not open the door if there is any water visible.
- Be careful of burning when the product drains hot washing water.
- Never refill the water by hand during washing.
- After the program is completed, Please wait for two minutes to open the door.

Packaging/Old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the E U. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.

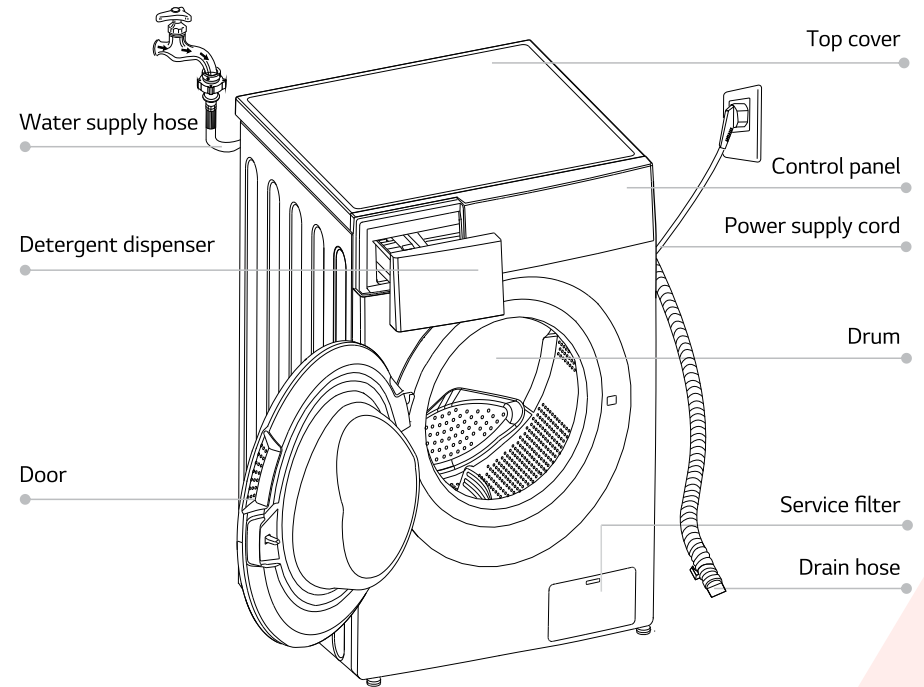
Warning!

This appliance is intended to be used in household and applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm housed;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes;

Installation

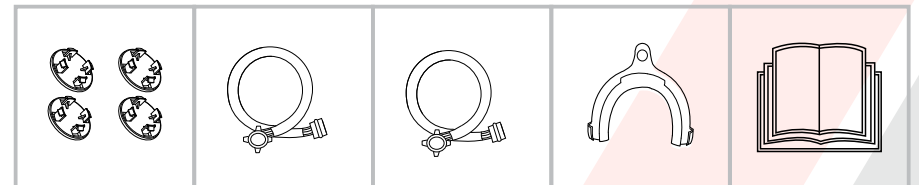
Product Description



Note!

- The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

Accessories



Transport hole plug

Supply hose cold water

Supply hose hot water (optional)

Drain hose support (optional)

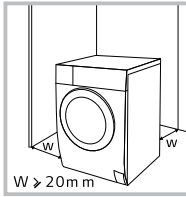
Owner's manual

Installation

Installation area

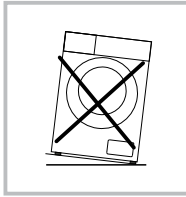
⚠ Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

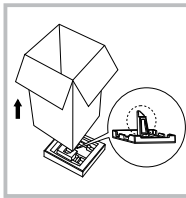
1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.



Unpacking the washing machine

⚠ Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom one together. If not, lay the unit down with side surface, then remove the small foam from the unit bottom manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

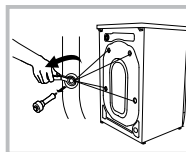
Remove transport bolts

⚠ Warning!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.
- You'll need the transport bolts again if you move the product, so make sure you keep them in a safe place.

Please take the following steps to remove the bolts:

1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



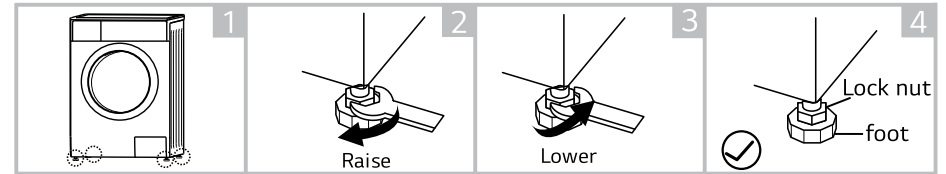
Installation

Levelling the washing machine

⚠ Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.

1. Check if the legs are closely attached to the cabinet. If not, please turn them to their original positions tighten the nuts.
2. Loosen the lock nut turn the feet until it closely contacts with the floor.
3. Adjust the legs and lock them with a spanner, make sure the machine is steady.



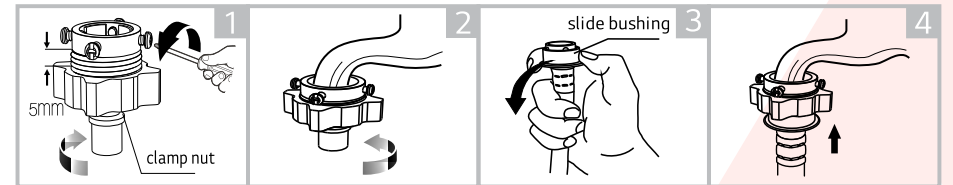
Connect Water Supply Hose

⚠ Warning!

- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter!
- Do not kink, crush, modify or sever water inlet hose.
- For the model equips hot valve, connect it to hot water tap with hot water supply hose. Energy consumption will decrease automatically for some program.

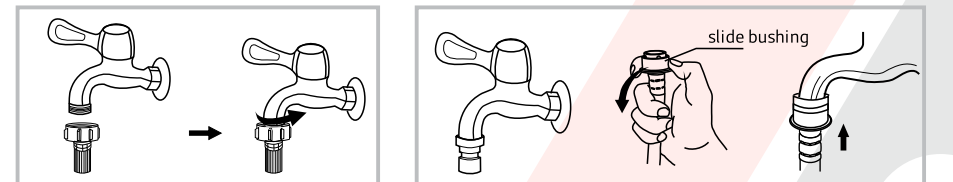
Connect the inlet pipe as indicated, There are two ways to connect the inlet pipe.

1. Connection between ordinary tap and inlet hose.



- Loosen clamp nut and Tighten clamp nut Press slide bushing, Connection finished
four bolts insert inlet hose into
connecting base

2. Connection between screw tap and inlet hose.

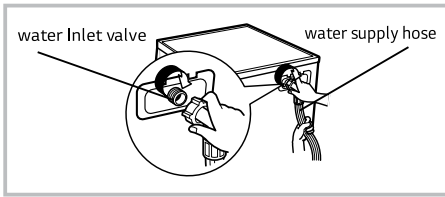


Tap with threads and inlet hose

Special tap for washing machine

Installation

Connect the other end of inlet pipe to the inlet valve at the backside of product and fasten the pipe tightly clockwise.



Drain Hose

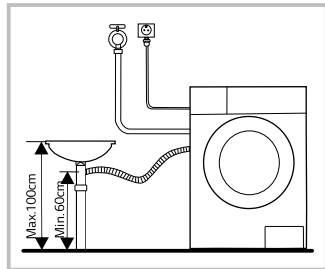
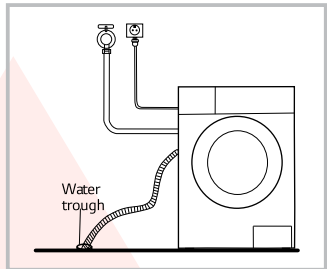
Warning!

- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly, otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

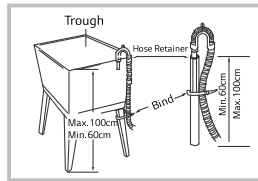
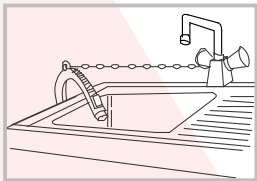
1. Put it into the water trough.

2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



Note!

- If the machine has drain hose support, please install it like the following.



Warning!

- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

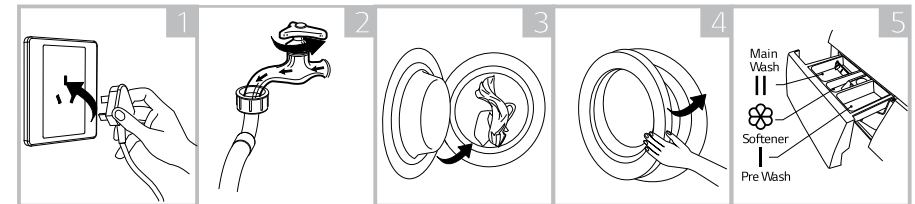
Operations

Quick Start

Caution!

- Before washing, please make sure it's installed properly.
- Before washing at first time, the washing machine shall be operated in one round of the whole procedures without clothes in as follows.

1. Before Washing



Plug in

Open tap

Load

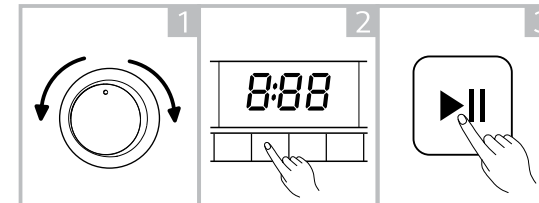
Close door

Add detergent

Note!

- Detergent need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.

2. Washing



Select Programme

Select function or default

Start up

Note!

- If default is selected, step 2 can be skipped.

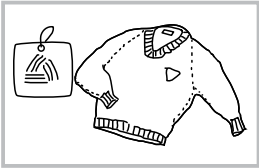
3. After Washing

"End" on display.

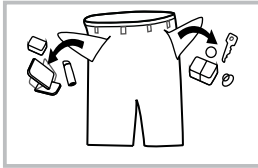
Operations

Before Washing

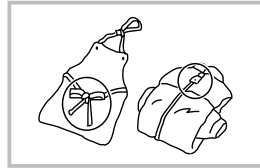
- The working condition of the washer should be (0-40)°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is placed under condition of 0°C or less, then it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.
- Please check the labels and the explanation of using detergent before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



Check the label



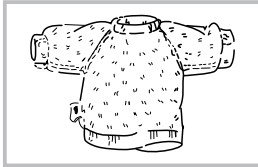
Take out the items out of the pockets



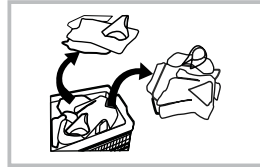
Knot the long strips, zip or button



Put small clothes into the pillow slip



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out



Separate clothes with different textures

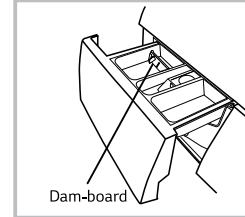
Warning!

- When washing a single clothes, it may easily cause great eccentricity and give alarm due to great unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more clothes to be washed together so that draining can be done smoothly.
- Don't washing the clothes touching with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials.

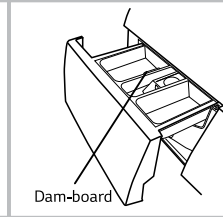
Operations

Detergent Dispenser

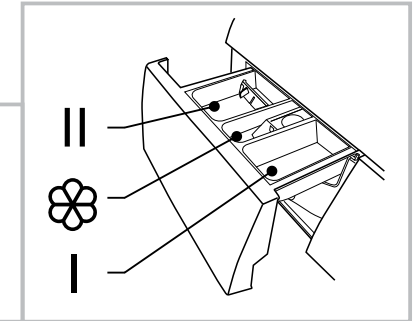
- I Pre Wash detergent
- II Main Wash detergent
- ☼ Softener



Liquid detergent



Powder detergent



Pull out the dispenser

Caution!

- Detergent only need to be added in " case I " after selecting pre-washing for machines with this function.

Programme	I	II	☼	Programme	I	II	☼
Cotton	○	●	○	Wool		●	○
Synthetic	○	●	○	Delicate		●	○
Mix	○	●	○	Quick Wash 15'		●	○
Bed Linen	○	●	○	Cotton ECO		●	○
Baby Care	○	●	○				
Color Care		●	○				
Drum Clean							
Spin Only							
Rinse & Spin			○				

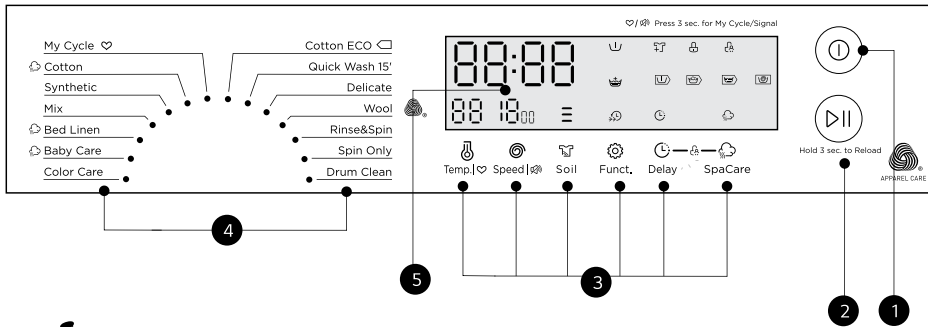
- Means must ○ Means optional

Note!

- As for the agglomerated or ropy detergent or additive, before they are poured into the detergent box, it is suggested to use some water for dilution to prevent the inlet of detergent box from being blocked and overflowing while filling water.
- Please choose suitable type of detergent for the various washing temperature to get the best washing performance with less water and energy consumption.

Control Panel

Model: 9FLW60 / 9FLS61 / 10FLW60 / 10FLS61 / 12FLW60 / 12FLS61



Note!

- The chart is for reference only, Please refer to real product as standard.

1 On/Off

Product is switched On/Off.

2 Start/ Pause

Press the button to start or pause the washing cycle.

3 Option

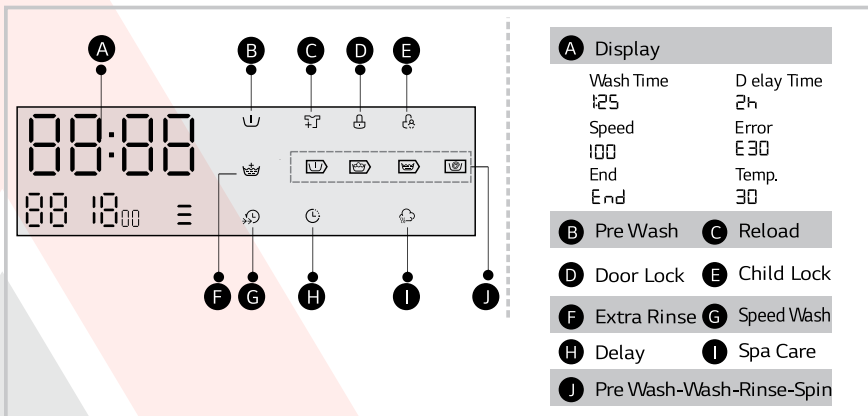
This allows you to select an additional function and will light when selected.

4 Programmes

Available according to the laundry type.

5 Display

The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.



Option

Delay

Delay

Set the Delay function:

- Select a programme; 2. Press the Delay button to choose the time (the delaying time is 0-24 H);
- Press [Start/Pause] to commence the delay operation



Choose the Programme Setting time Start

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H. It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.

Soil Level

Soil

The washing time will increase or decrease after you select it.

Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.

Pre Wash

Pre Wash

The Prewash function can get an extra wash before main wash, it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes; You need to put detergent into the Case (I) when select it.

Extra Rinse

Extra Rinse

The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

Speed Wash

Speed Wash

The function can decrease the washing time.

My Cycle

My Cycle

To memory the frequently used programme. After choosing the programme and setting the options, press [Temp.] 3 sec. before start to wash. The default setting course is Cotton.

Operations



Reload

This operation can be executed during the washing progress. When the drum is still rolling and there is large amount of water with high temperature in the drum.

The state is unsafe and the door cannot be opened forcefully. To press [Start/Pause] for 3 sec. to reload, and start the clothes adding in the midway function. Please follow the steps as below:

- 1.Wait until the drum stops rotation.
- 2.The door lock is unlocked.
- 3.Close the door when the clothes are reloaded and press the [Start/Pause] button.



Press[Start/ Pause]3sec.



Reload the clothes



Start

Caution!

- D on't use the Reload function when the water level over the edge of the inner tub or the temperature is higher.

Programme	Option					
	Delay	Extra Rinse	Pre Wash	Spa Care	Speed Wash	Soil Level
Cotton	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Synthetic	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>
Mix	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Bed Linen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Baby Care	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Color Care	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Drum Clean	<input type="radio"/>					
Spin Only	<input type="radio"/>					
Rinse&Spin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Wool	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Delicate	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Quick Wash 15'	<input type="radio"/>					
Cotton ECO	<input type="radio"/>					

Operations

Other Functions



Temp.

Press the button to regulate the temperature(Cold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)



Speed

Press the button to change the speed.

1400: 0-400-600-800-1000-1200-1401 0500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500

Model: 9FLW60 / 10FLW60 / 10FLS61 / 12FLS61

Programme	Default Speed(rpm)		Programme	Default Speed(rpm)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton	1400	1400	Spin Only	1000	1000
Synthetic	1200	1200	Rinse&Spin	1000	1000
Mix	800	800	Wool	600	600
Bed Linen	800	800	Delicate	600	600
Baby Care	800	800	Quick Wash 15'	800	800
Color Care	1000	1000	Cotton ECO	800	800
Drum Clean	-	-			



SpaCare

SpaCare function can be selected by choose " Cotton ", " Bed Linen " and " Baby Care ". The customers can see the steam in the drum when operate SpaCare function. The SpaCare cannot be used simultaneously With Pre Wash and Speed Wash.

Operations



Child Lock

To avoid mis operation by children.



Press [Delay] and [SpaCare]
3 sec. till buzzer beep.

Caution!

When child lock is activated and program starts child lock indicator will switch on, and the CL and remaining time on the display are alternately displayed in 0.5s. Press the other buttons will make child lock indicator flash for 3s when program finish, CL and END alternate for 10s in 0.5s, then the child lock lights flash for 3s.

- Only press and hold the two buttons can release child lock, even power off switch off and program end
- The "Child Lock" will lock all buttons except Power button and Child Lock button
- Please release child lock before selecting program and starting washing



Mute the buzzer



Choose the Programme

Press the [Speed] button for 3sec.,
the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



Dry

Press the Dry button continuously to choose the dry level: Extra Dry/Normal Dry (Normal)/ Gentle Dry (Soft).

- ☰ Extra Dry: Need to wear clothes immediately, we can choose this function;
- ☰ Normal Dry (Normal): The normal dry procedure;
- ☰ Gentle Dry (Soft): Only to dry slightly and then is just ok;
- 🕒 Timed Dry: We can choose this function to dry clothes for a specific time.

Operations

Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

Programmes

Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Bed Linen	This program is specially designed for washing duvet coats..
Color Care	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better.
Quick Wash 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Wool	Hand or machine-washable wool or rich wool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Cotton ECO	To increase the washing effects, washing time is increased.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.

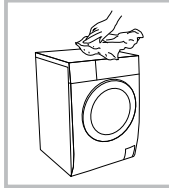
■ Cleaning and Care

⚠ Warning!

- Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

Cleaning The Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.



📌 Note!

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

Cleaning The Drum

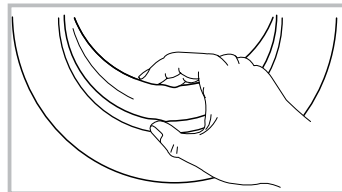
The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents. Never use steel wool.

📌 Note!

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

Cleaning The Door Seal And Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leaks. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.



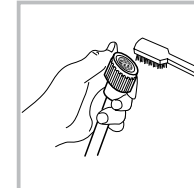
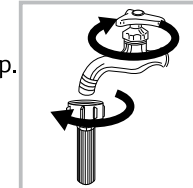
Cleaning The Inlet Filter

📌 Note!

- Inlet filter must be cleaned if there is less water.

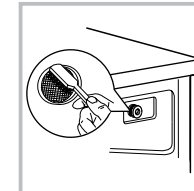
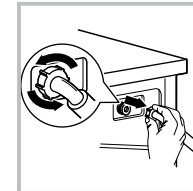
Washing the filter in the tap

1. Close the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



Washing the filter in washing machine:

1. Screw off the inlet pipe from the backside of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and reinstall it back after being washed.
3. Use the brush to clean the filter.
4. Reconnect the inlet pipe.

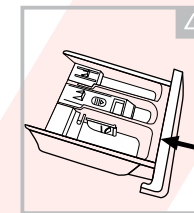
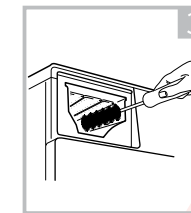
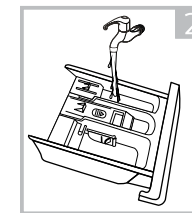
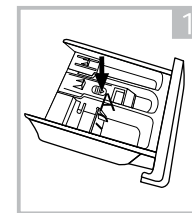


📌 Note!

- If the brush is not clean, you can pull out the filter washed separately;
- Reconnect, turn on the tap.

Clean The Detergent Dispenser

1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer into position.



Pull out the dispenser drawer with press the A

Clean the dispenser drawer under water

Clean inside the recess with an old toothbrush

Insert the dispenser drawer

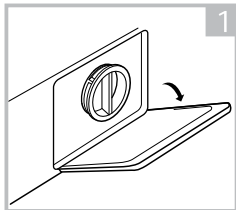
📌 Note!

- Do not use alcohol, solvents or chemical products to clean the machine.

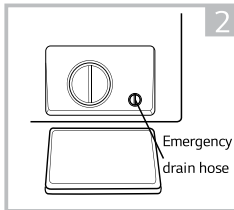
Cleaning The Drain Pump Filter

Warning!

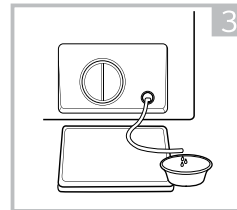
- Be careful of the hot water!
- Allow detergent solution to cool down.
- Unplug the machine to avoid electrical shock before washing.
- Drain pump filter can filter the yarns and small foreign matters from the washing.
- Clean the filter periodically to ensure the normal operation of washing machine.



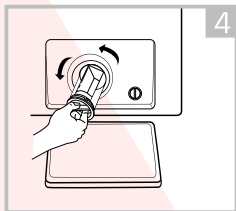
Open the lower cover cap



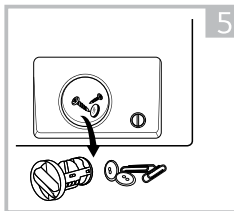
Rotate 90°C and pull out the emergency drain hose, and take off the hose cap



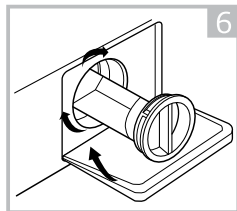
After water runs out, reset the drain hose



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

Caution!

- Make sure that valve cap and emergency drain hose are reinstalled properly, cap plates should be inserted aligning to hole plates otherwise water may leak.
- Some machines don't have emergency drain hose, so step 2 and step 3 can be skipped. Rotate lower cover cap directly to make water run into basin.
- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

Trouble Shooting

The start of the appliance does not work or it stops during operation. First try to find a solution to the problem, If not, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not light	Disconnect the power PC board or harness has connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is connected correctly
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed Check it's installed on a solid and level floor

Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

Note!

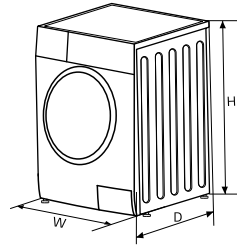
- After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

■ Technical Specifications

Power Supply 220-240V~, 50Hz(EU)
220-240V~, 60Hz(SA)

MAX. Current 10A

Standard Water Pressure 0.05MPa~ 1MPa

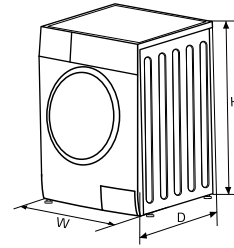


Model	Washing Capacity	Dimension (W*D*Hmm)	Net Weight	Rated Power
9FLW60	9.0kg	595*565*850	71kg	2000W
9FLS61	9.0kg	595*565*850	71kg	2000W
10FLW60	10.0kg	595*565*850	72kg	1950W
10FLS61	10.0kg	595*565*850	72kg	1950W
12FLW60	12.0kg	595*595*850	73kg	2000W
12FLS61	12.0kg	595*595*850	73kg	2000W

■ المواصفات الفنية

مصدر الإمداد بالطاقة
220-240 فولت~, 50 هرتز (EU)
220-240 فولت~, 50 هرتز (SA)

الحد الأقصى للتيار 10 أمبير
ضغط المياه القياسي 0.05 ميغا باسكال ~ 1 ميغا اسكال



الطاقة المقننة	الوزن الصافي	الأبعاد (العرض*العمق*الارتفاع مم)	سعة الغسيل	الموديل
2000 واط	71 كجم	850*565*595	9.0 كجم	9FLW60
2000 واط	71 كجم	850*565*595	9.0 كجم	9FLS61
1950 واط	72 كجم	850*565*595	10.0 كجم	10FLW60
1950 واط	72 كجم	850*565*595	10.0 كجم	10FLS61
2000 واط	73 كجم	850*595*595	12.0 كجم	12FLW60
2000 واط	73 كجم	850*595*595	12.0 كجم	12FLS61

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

زر البدء في الغسالة لا يعمل أو يتوقف عن العمل أثناء عملية الغسيل. أولاً، حاول إيجاد حل لهذه المشكلة، وإن لم تجد لها حلاً فأتصل بمركز الخدمة المعتمد.

المشكلة	السبب	الحل
الغسالة لا تعمل	الباب غير مغلق بشكل جيد	أعد تشغيل الغسالة بعد غلق الباب جيداً، وتأكد من عدم وجود أي قطع ثياب عالقة.
الباب لا يفتح	تصميم تدابير حماية سلامة الغسالة يعمل	قم بفصل مصدر الطاقة، من ثم أعد تشغيل الغسالة
تسرب المياه	التوصيل بين أنبوب مدخل المياه وخرطوم، مخرج المياه غير محكم، وخرطوم	قم بفحص وتثبيت أنابيب المياه ومن ثم، قم بتنظيف خرطوم، مخرج المياه.
ترسيب بقايا المنظفات في درج المنظفات	بلل المنظف أو تجمعه في الدرج	قم بتنظيف درج المنظفات وامسحه
المؤشر أو شاشة العرض الرقمية لا يعملان	لوحة الدائرة المطبوعة غير موصولة بالطاقة أو هناك عيوب توصيل في الضفيرة	تحقق مما إذا كان التيار مقطوعاً وأن القابس موصول بشكل صحيح

إصدار ضجة غريبة	تحقق مما إذا كانت براغي التثبيت غير موجودة تأكد من تثبيتها على أرضية صلبة وثابتة
-----------------	--

المشكلة	السبب	الحل
E30	الباب غير مغلق بشكل جيد	أعد تشغيل الغسالة بعد غلق الباب جيداً، وتأكد من عدم وجود أي قطع ثياب عالقة.
E10	مشكلة في إيصال المياه أثناء عملية الغسيل	تحقق مما إذا كان ضغط المياه منخفضاً جداً قم بتعديل استقامة أنبوب المياه وتحقق مما إذا كان صمام الإدخال مسدوداً
E21	استغراق وقت كبير في تصريف المياه	تحقق مما إذا كان صمام تصريف المياه مغلقاً
E12	فيضان المياه	إعادة تشغيل الغسالة
EXX	أخرى	يرجى إعادة المحاولة أولاً، ثم الاتصال بمركز الخدمة المعتمد إذا كانت المشكلة لا تزال مستمرة.

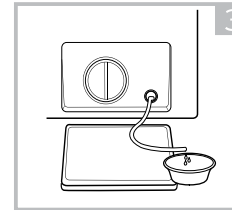
ملاحظة!

بعد التحقق، قم بتفعيل الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد إذا حصلت أي مشكلة أو ظهرت رموز إنذار أخرى على الشاشة مجدداً.

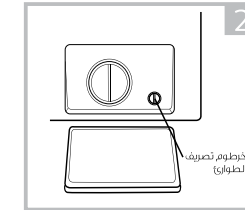
تنظيف فلتر مضخة التصريف

تحذير!

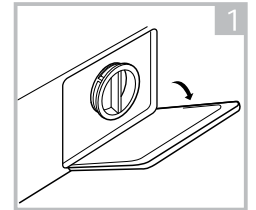
- احذر من المياه الساخنة!
- اترك محلول التنظيف حتى يبرد.
- انزع قابس الجهاز قبل الغسيل لتجنب الصدمات الكهربائية.
- يمكن لفلتر مضخة التصريف تصفية الخيوط والأجسام الغريبة الصغيرة من الغسيل.
- نظف الفلتر بصفة دورية لضمان قيام الغسالة بعمليات غسيل طبيعية.



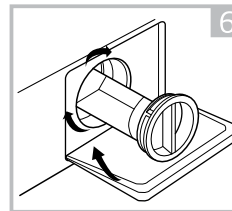
بعد تصريف المياه، أعد خرطوم التصريف



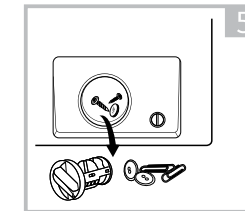
قم بتدوير الغطاء بزوايا 90 درجة واسحب خرطوم تصريف الطوارئ، ثم انزع غطاء الخرطوم.



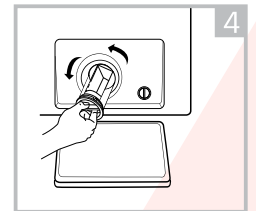
افتح الغطاء السفلي



أغلق الغطاء السفلي



قم بإزالة الأجسام الغريبة



افتح الفلتر من خلال لفة بعكس اتجاه عقارب الساعة

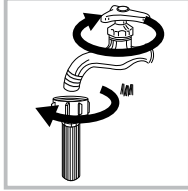
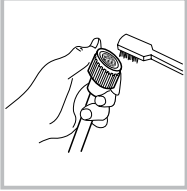
تنبيه!

- تأكد من أن غطاء الصمام وخرطوم تصريف الطوارئ أعيد تركيبهما بطريقة سليمة، ويجب إدخال ألواح الغطاء بمحاذاة ألواح الفتحة وإلا سيتسبب ذلك في تسرب المياه.
- بعض الأجهزة لا تحتوي على خرطوم تصريف طوارئ؛ لذا يمكنك تخطي الخطوتين 2 و3. قم بتدوير الغطاء السفلي مباشرة لتصريف المياه في الحوض.
- عندما يكون الجهاز قيد التشغيل ويعتمد على البرنامج الذي تم تحديده، يحتمل أن يكون هناك مياه ساخنة في المضخة. لا تقم بإزالة غطاء المضخة نهائياً أثناء دورة الغسيل، وانتظر حتى تنتهي دورة الغسالة ويتم تبريدها. في حال استبدال الغطاء، تأكد من إعادة تثبيته بإحكام وأمان.

تنظيف فلتر الإدخال

ملاحظة!

يجب تنظيف فلتر الإدخال في حال وجود مقدار قليل من المياه.

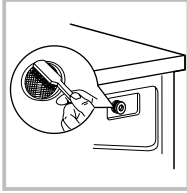


غسل الفلتر تحت مياه الصنبور

- 1- أغلق الصنبور.
- 2- قم بإزالة خرطوم إمداد المياه من الصنبور.
- 3- نظف الفلتر.
- 4- أعد توصيل خرطوم إمداد المياه.

غسل الفلتر داخل الغسالة:

- 1- قم بتثبيت أنبوب الإدخال من الجانب الخلفي للغسالة.
- 2- اسحب الفلتر بالكماشة الطويلة الفكين وأعد تركيبه بعد غسله.
- 3- استخدم الفرشاة لتنظيف الفلتر.
- 4- أعد توصيل أنبوب الإدخال.

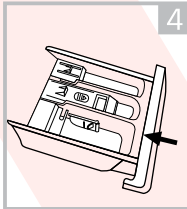


ملاحظة!

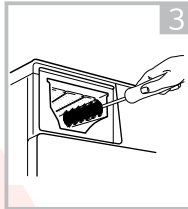
• إذا لم تكن الفرشاة نظيفة، يمكنك سحب الفلتر وغسله بشكل منفصل؛
• أعد تركيبه ثم افتح الصنبور.

تنظيف درج مسحوق الغسيل

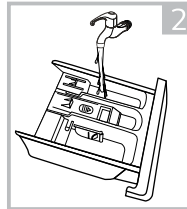
- 1- اضغط على مكان السهم الموجود على غطاء منعم الأقمشة داخل درج المسحوق.
- 2- ارفع الماسك لأعلى وأخرج غطاء منعم الأنسجة واغسل جميع التجاويف بالمياه.
- 3- أعد غطاء منعم الأقمشة وادفع الدرج إلى مكانه.



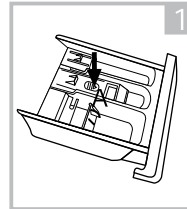
أدخل درج مسحوق الغسيل



نظف داخل التجويف باستخدام فرشاة أسنان قديمة



نظف درج مسحوق الغسيل تحت المياه



اسحب درج مسحوق الغسيل مع الضغط على A

ملاحظة!

• لا تستخدم الكحول، أو المذيبات، أو المنتجات الكيميائية في تنظيف الجهاز.

البرامج
التنظيف والرعاية

تحذير!

يرجى نزع قابس الكهرباء الخاص بالغسالة وإغلاق الصنبور قبل البدء بأعمال الصيانة.

تنظيف السطح الخارجي

تساعد الصيانة المناسبة للغسالة في إطالة عمرها الافتراضي، ويمكن تنظيف السطح الخارجي باستخدام المنظفات المحايدة غير الكاشطة المخففة عند الضرورة. إذا كان هناك مياه فائضة، استخدم قطعة ملابس مبللة وامسحها على الفور. لا يُسمح أبداً باستخدام أدوات حادة.



ملاحظة!

يُحظر استخدام حمض الفورميك ومذيباته المخففة أو ما يعادله، مثل: الكحول، والمذيبات، والمنتجات الكيميائية، وغير ذلك.

تنظيف الحوض

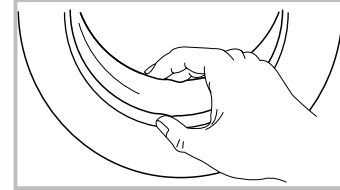
يجب إزالة الصدا الموجود داخل الحوض والناتج عن المواد المعدنية على الفور باستخدام المنظفات الخالية من الكلور. يُحظر دائماً استخدام الصوف الصلب.

ملاحظة!

لا تضع الملابس في الغسالة أثناء تنظيف الحوض.

تنظيف قفل الباب والزجاج

اسمح زجاج الباب ووقفه بعد كل عملية غسيل لإزالة البقع والوبر؛ فقد يتسبب تراكم الوبر في تسرب المياه من الغسالة. قم بإزالة أي قطع معدنية والأجزاء والأجسام الأخرى من القفل بعد كل عملية غسيل.



قفل الأمان للأطفال

لتجنب سوء التشغيل من قبل الأطفال.

اضغط على زرّي التأخير (Delay) والعناية (SpaCare) لمدة 3 ثوانٍ حتى تسمع صوت صفارة.



تنبيه!

عند تفعيل قفل الأمان للأطفال وبدء البرنامج، يتم تشغيل مؤشر قفل الأمان للأطفال، وتظهر علامة القفل CL والوقت المتبقي بالتبادل على الشاشة خلال 0.5 ثانية. اضغط على الأزرار الأخرى وسيضيء القفل لمدة 3 ثوانٍ. عند انتهاء البرنامج، تظهر علامتا CL و END لمدة 10 ثوانٍ خلال 0.5 ثانية، ثم سيضيء قفل الأمان للأطفال لمدة 3 ثوانٍ.

- اضغط على الزرين واستمر في الضغط لتحرير القفل، وإيقاف التشغيل، وفصل الطاقة، وإنهاء البرنامج.
- ستعمل وظيفة قفل الأمان للأطفال (Child Lock) على قفل جميع الأزرار باستثناء زر التشغيل وزر قفل الأمان للأطفال.
- يرجى تحرير قفل الأمان للأطفال قبل تحديد البرنامج وبدء الغسيل.

كتم صوت الصفارة



اختر البرنامج

اضغط على زر السرعة (Speed) لمدة ثلاث ثوانٍ، وسيتم كتم صوت الصفارة.

لتشغيل وظيفة الصفارة، اضغط على الزر مرة أخرى لمدة ثلاث ثوانٍ. سيتم حفظ الإعدادات حتى إعادة الضبط التالية.

تنبيه!

بعد كتم صوت الصفارة، لن تكون الأصوات مفعلة بعد الآن.

جاف



اضغط على زر جاف (Dry) بشكل متواصل لاختيار مستوى التجفيف: جاف للغاية (Extra Dry)/عادي (Normal)، جاف قليلاً (Gentle Dry).

■ جاف للغاية (Extra Dry): اختر هذه الوظيفة عند الحاجة إلى ارتداء الملابس فوراً.

= جاف عادي (Normal Dry): عملية التجفيف العادية.

- جاف قليلاً (Gentle Dry): للتجفيف الخفيف.

⌚ جاف لوقت محدد (Timed Dry): يمكن اختيار هذه الوظيفة لتجفيف الملابس لوقت محدد.

البرامج

البرامج الموصى بها وفقاً لنوع الغسيل.

البرامج

الملابس المقاومة للاهتراء والملابس المقاومة للحرارة والمصنوعة من القطن أو الكتان. Cotton (قطن)

الاقمشة الاصطناعية (Synthetic) غسيل الاقمشة الاصطناعية مثل القمصان والمعاطف أو غسلها معاً. أثناء غسيل الملابس المحيوة، يجب تقليل مقدار المنظف حسب تصميمها الفضفاض وسهولة تكوين الفقاعات.

العناية بملابس الأطفال (Baby Care) لغسل ملابس الأطفال، وجعلها أكثر نظافة، إضافة إلى تحسين قدرة الشطف من أجل حماية بشرتهم.

المختلط (Mix) تضم الحمولة المختلطة الملابس المصنوعة من القطن والمواد الاصطناعية. مفرش السرير (Bed Linen) هذا البرنامج مصمم خصيصاً لغسيل اللحف والشرشف.

العناية بالألوان (Color Care) لغسيل الملابس الملونة الفاتحة، وحماية الألوان بصورة أفضل.

الغسيل السريع (Quick Wash 15) برنامج قصير للغاية، مناسب لغسل كميات صغيرة من الملابس المتسخة قليلاً.

الملابس الرقيقة (Delicate) للملابس الرقيقة، والاقمشة القابلة للغسيل المصنوعة من الحرير، أو الساتان، أو الألياف الاصطناعية، أو الأقمشة المخلوطة.

الصوف (Wool) للملابس الصوفية المصنوعة يدوياً - أو الملابس الغنية بالصوف. خاصة برنامج الغسيل الرقيق لمنع الانكماش، والوقوفات الطويلة للبرنامج (وفي حالة وجود الملابس مبللة بسائل الغسيل).

العصر فقط (Spin Only) دوران إضافي مزود بقابلية اختيار سرعة الدوران.

الشطف والعصر (Rinse & Spin) شطف إضافي مع عصر.

القطن الاقتصادي (Cotton ECO) لزيادة نتائج فعالية الغسيل بزيادة وقت الغسيل.

تنظيف حوض الغسالة (Drum Clean) معد خصيصاً في هذه الغسالة لتنظيف الحوض والأنبوب. يستخدم درجة حرارة تعقيم مرتفعة 90 درجة مئوية لجعل الملابس أكثر نظافة. عند بدء عمل هذا البرنامج لا يمكن إضافة ملابس أخرى عند وضع مقدار مناسب من عنصر الكلور المبيض سيتحسن تأثير تنظيف الحوض. يمكنك استخدام هذا البرنامج استخداماً منتظماً حسب الحاجة.

التشغيل

الوظائف الأخرى

درجة الحرارة Temp.

اضغط على الزر لتنظيم درجة الحرارة (بارد، 20 درجة مئوية، 30 درجة مئوية، 40 درجة مئوية، 60 درجة مئوية، 90 درجة مئوية)

السرعة Speed

اضغط على الزر لتغيير السرعة.

1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1401

الموديل: 12FLS61 / 10FLS61 / 10FLW60 / 9FLW60

السرعة الافتراضية (دورة في الدقيقة)		البرنامج	السرعة الافتراضية (دورة في الدقيقة)		البرنامج
1500	1400		1500	1400	
1000	1000	العصر فقط (Spin Only)	1400	1400	العناية بالألوان (Color Care)
1000	1000	الشفط والعصر (Rinse & Spin)	1200	1200	الأقمشة الاصطناعية (Synthetic)
600	600	الصوف (Wool)	800	800	المختلط (Mix)
600	600	الملابس الرقيقة (Delicate)	800	800	مفارش السرير (Bed Linen)
800	800	الغسيل السريع ('Quick Wash 15)	800	800	العناية بملابس الأطفال (Baby Care)
800	800	القطن الاقتصادي (Cotton ECO)	1000	1000	العناية بالألوان (Color Care)
			-	-	تنظيف حوض الغسالة (Drum Clean)

العناية SpaCare

يمكن اختيار وظيفة العناية (SpaCare) باختيار قطن (Cotton) ومفارش السرير (Bed Linen) والعناية بملابس الأطفال (Baby Care). تستطيع رؤية البخار في الحوض عند تشغيل وظيفة العناية. لا يمكن استخدام هذه الوظيفة بالتزامن مع وظيفتي الغسيل الأولي والغسيل السريع.

التشغيل

إعادة تحميل



يتم تنفيذ هذه العملية خلال عمل الغسالة. عند دوران الحوض مع وجود كمية كبيرة من المياه بدرجة حرارة مرتفعة داخل الحوض، اعلم أن هذه الحالة غير آمنة ولا يمكن فتح الباب بالقوة. اضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت (Start/Pause) لمدة 3 ثوان، لإعادة التحميل وبدء إضافة ملابس في منتصف عمل الوظيفة. يرجى اتباع الخطوات التالية:

- 1- انتظر حتى يتوقف الحوض عن الدوران.
- 2- قفل الباب مفتوح.
- 3- أغلق الباب عند إعادة تحميل الملابس واضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت (Start/Pause).



ابدأ التشغيل



أعد تحميل الملابس.



اضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت (Start/Pause) لمدة 3 ثوان.

تنبيه!

لا تستخدم وظيفة إعادة التحميل في حال ارتفاع مستوى المياه فوق حافة الحوض الداخلي أو في حال زيادة ارتفاع درجة الحرارة.

البرنامج	الخيار				
	تأخير (Delay)	إضافي (Extra) الشطف (Rinse)	الغسيل الأولي (Pre Wash)	العناية (Spa Care)	السرعة (Speed Wash)
القطن (Cotton)	○	○	○	○	○
الأقمشة الاصطناعية (Synthetic)	○	○	○	○	○
المختلط (Mix)	○	○	○	○	○
مفارش السرير (Bed Linen)	○	○	○	○	○
العناية بملابس الأطفال (Baby Care)	○	○	○	○	○
العناية بالألوان (Color Care)	○	○	○	○	○
تنظيف حوض الغسالة (Drum Clean)	○	○	○	○	○
العصر فقط (Spin Only)	○	○	○	○	○
الشفط والعصر (Rinse & Spin)	○	○	○	○	○
الصوف (Wool)	○	○	○	○	○
الملابس الرقيقة (Delicate)	○	○	○	○	○
الغسيل السريع (Quick Wash 15)	○	○	○	○	○
القطن الاقتصادي (Cotton ECO)	○	○	○	○	○

الخيار

اضبط وظيفة التأخير:

- 1- اختر برنامجاً.
- 2- اضغط على زر التأخير (Delay) لاختيار الوقت (يتراوح وقت التأخير بين 0-24 ساعة)
- 3- اضغط على زر تشغيل/ إيقاف مؤقت (Start/Pause) لبدء عملية التأخير



اضغط على زر التأخير (Delay) حتى يظهر على الشاشة . ساعات. يجب الضغط على هذا الزر قبل تشغيل البرنامج. إذا كان البرنامج قد بدء بالفعل، فأوقفه لإعادة ضبط برنامج جديد.

الاتساخ Soil Level

يزداد وقت الغسيل أو يقل حسب اختيارك.

تنبيه!

• إذا كان هالك أي انقطاع في الطاقة أثناء تشغيل الجهاز، يوجد ذاكرة خاصة بتخزين البرنامج المحدد، ومع عودة التيار الكهربائي، سيستمر البرنامج في العمل بنفس الإعدادات السابقة.

الغسيل الأولي Pre Wash

يمكن لوظيفة الغسيل الأولي أن تمنحك غسلاً إضافياً قبل الغسيل الرئيسي، وهي مناسبة لإزالة الغبار الموجود على سطح الملابس. يتعين عليك وضع المنظف في الدرج (1) عند اختيار هذه الوظيفة.

شطف إضافي Extra Rinse

سيخضع الغسيل لعملية شطف إضافية بعد اختيار هذه الخاصية.

الغسيل السريع Speed Wash

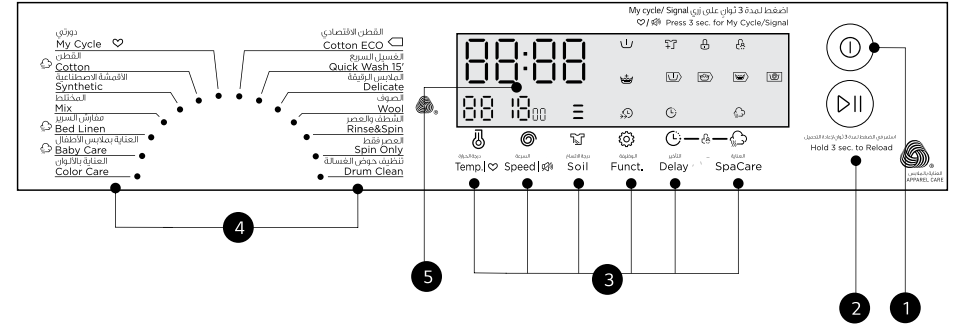
يمكن لهذه الخاصية تقليل وقت الغسيل.

دورتي

لحفظ البرنامج المُستخدم باستمرار.
بعد اختيار البرنامج وضبط الخيارات، اضغط على زر درجة الحرارة (Temp) لمدة 3 ثوانٍ قبل بدء الغسيل. دورة الإعدادات الافتراضية هي القطن (Cotton).

لوحة التحكم

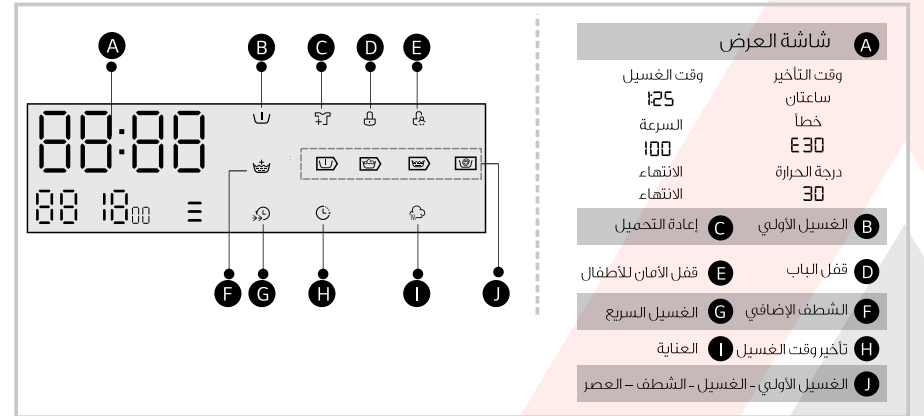
الموديل: 12FLS61/ 12FLW60 / 10FLS61 / 10FLW60 / 9FLS61 / 9FLW60



ملاحظة!

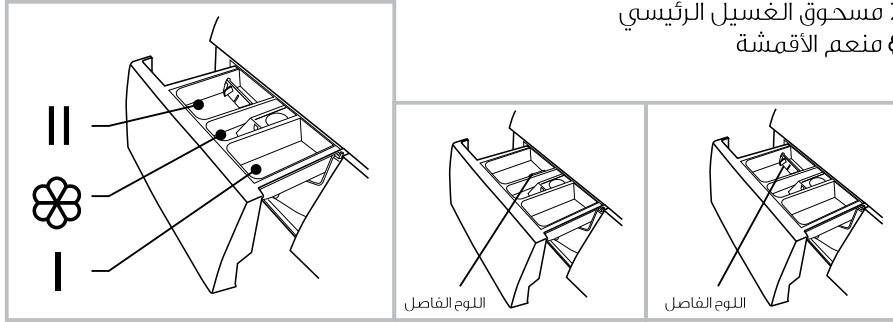
المخطط أعلاه لغرض الاطلاع والتوضيح فقط. يرجى اعتماد المنتج الفعلي.

- 1 تشغيل/ إيقاف (On/Off) تشغيل الغسالة أو إيقاف تشغيلها.
- 2 تشغيل/إيقاف مؤقت (Start/Pause) اضغط على الزر لتشغيل الغسالة أو إيقافها مؤقتاً.
- 3 الخيارات (Option) يسمح لك هذا الخيار باختيار خاصة إضافية ستضيء عند تحديدها.
- 4 البرامج (Programmes) البرامج المتاحة وفقاً لنوع الغسيل.
- 5 شاشة العرض (Display) توضح لك شاشة العرض الخيارات، والوقت المتبقي المقدر، والخيارات، ورسائل الحالة لغسالتك. ستظل شاشة العرض قيد التشغيل طوال دورة الغسيل.



■ درج مسحوق الغسيل

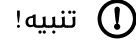
- 1 مسحوق الغسيل الأولي
- 2 مسحوق الغسيل الرئيسي
- ☼ منعم الأقمشة



اسحب الدرج للخارج

مسحوق غسيل باودر

مسحوق غسيل سائل



تنبيه!

• تحتاج إلى إضافة المنظف في الدرج (1) بعد اختيار الغسيل الأولي للأجهزة التي تعمل بهذه الخاصة.

البرنامج	☼			البرنامج	☼		
الصوف (Wool)	○	●		القطن (Cotton)	○	●	○
الملابس الرقيقة (Delicate)	○	●		الأقمشة الاصطناعية (Synthetic)	○	●	○
الغسيل السريع (Quick Wash 15)	○	●		المختلط (Mix)	○	●	○
القطن الاقتصادي (Cotton ECO)	○	●		مفارش السرير (Bed Linen)	○	●	○
				العناية بملابس الأطفال (Baby Care)	○	●	○
				العناية بالألوان (Color Care)	○	●	
				تنظيف حوض الغسالة (Drum Clean)			
				العصر فقط (Spin Only)			
				الشطف والعصر (Rinse & Spin)	○		

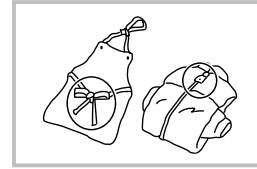
● إجباري ○ اختياري

■ **تنبيه!**

- فيما يتعلق بالمنظفات المكتملة أو الحبيبية أو الممزوجة بمواد مضافة، يقترح قبل أن يتم سكبها في درج المنظفات تخفيفها باستخدام القليل من المياه؛ لمنع المدخل من الانسداد والذي سيؤدي بدوره إلى فيضان بالمياه.
- يرجى اختيار نوع مناسب من المنظفات لمختلف درجات حرارة الغسيل للحصول على أفضل أداء في الغسيل مع استهلاك أقل للمياه والطاقة.

■ قبل كل غسلة

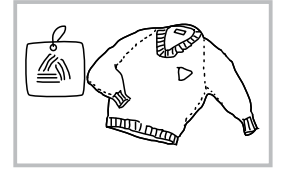
- تتراوح درجة الحرارة التي تعمل بها الغسالة بين 0 و40 درجة مئوية. إذا تم استخدام الغسالة في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية، فإن صمام الإدخال ونظام التصريف قد يتعرضان للتلف. إذا تعرضت الغسالة لدرجة حرارة 0 درجة مئوية أو أقل، يجب تحويلها إلى درجات حرارة الوسط المحيط الطبيعية للتأكد من أن خرطوم إمداد المياه وخرطوم التصريف لم يتعرضا للتجمد قبل الاستخدام.
- يرجى التحقق من الملتصقات وتوضيحات استخدام مسحوق الغسيل قبل بدء الغسل. استخدم مسحوق غسيل دون رغوة أو ذا رغوة قليلة ومناسبا للغسالة.



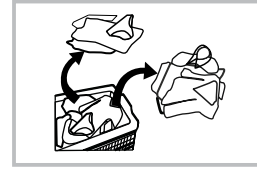
اربط الشرائط الطويلة و اغلق الأزرار أو السحاب



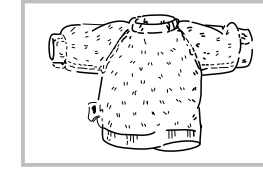
أفرغ الجيوب من أي شيء موجود بها



تحقق من الملتصق



افصل الملابس وفقاً لاختلاف نوعية النسيج



ثقلب الأقمشة الطويلة التي تتعقد بسهولة على الظهر قبل الغسيل



ضع الملابس الصغيرة في كيس الوسادة

⚠ **تحذير!**

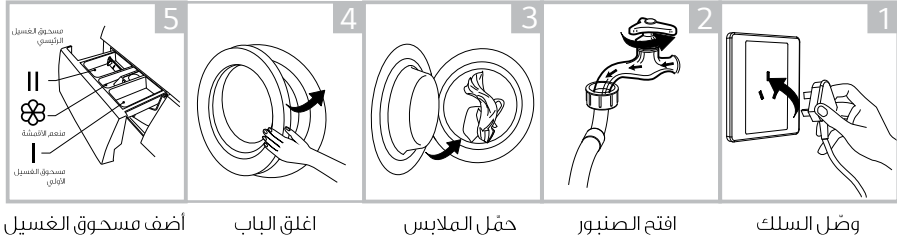
- عند غسل قطعة ملابس فردية، فإن ذلك قد يسبب انحرافاً كبيراً لجسم الغسالة وتحركه وإطلاق إنذار بسبب الاختلال الكبير في التوازن؛ لذا يفضل إضافة قطعة أو قطعتين معا ليتم غسلهما، ومن ثم تتم عملية التصريف بكل سهولة.
- لا تغسل الملابس الملامسة للكبروسين، والجازولين، والكحوليات، والمواد الأخرى القابلة للاشتعال.

التشغيل السريع

⚠ تنبيه!

- قبل البدء في الغسيل، يرجى التأكد أن الغسالة تم تركيبها بالشكل الصحيح.
- قبل غسل الملابس للمرة الأولى، تُشغل الغسالة في دورة كاملة واحدة دون وجود ملابس داخلها على النحو التالي:

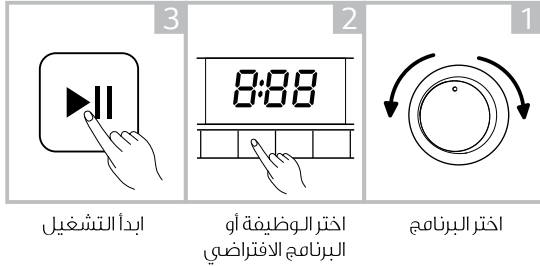
1- قبل الغسيل



📌 ملاحظة!

- تحتاج إلى إضافة مسحوق الغسيل في الدرج (1) بعد اختيار الغسيل الأولي للأجهزة التي تعمل بهذه الخاصية.

2- الغسيل



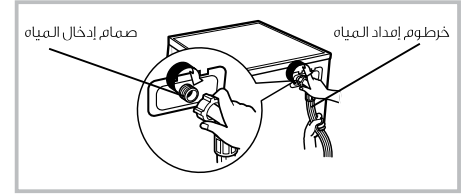
📌 ملاحظة!

- إذا اخترت البرنامج الافتراضي، يمكنك تخطي الخطوة الثانية.

3- بعد الغسيل

ستظهر كلمة "النهاية" على الشاشة.

قم بتوصيل الطرف الآخر من أنبوب الإدخال مع صمام الإدخال بالجانب الخلفي للمنتج ثم اربط الأنبوب بإحكام في اتجاه عقارب الساعة.



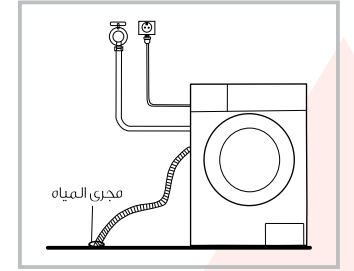
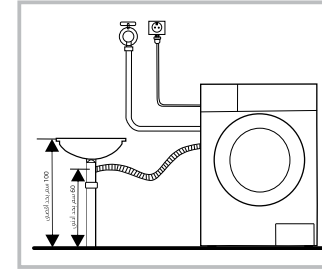
خرطوم التصريف

⚠ تحذير!

- لا تقم بثني خرطوم التصريف أو شده.
- وجه خرطوم التصريف جيداً؛ حرصاً على عدم التعرض لأي تلفيات نتيجة تسريب المياه.

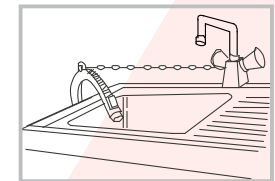
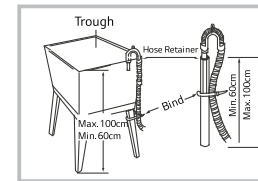
توجد طريقتان لوضع نهاية خرطوم التصريف:

- 1- ضعه في مجرى المياه.
- 2- قم بتوصيله بأنبوب التصريف الفرعي للمجرى.



📌 تحذير!

إذا كان الجهاز يحتوي على دعامة خرطوم التصريف، يرجى تركيبها كما يلي:



⚠ تحذير!

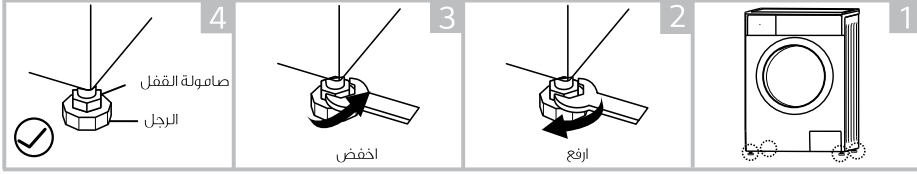
- في حال تركيب خرطوم التصريف، يتعين عليك تثبيته جيداً باستخدام حبل.
- إذا كان خرطوم التصريف طويلاً جداً، فلا تدخله بالقوة في الغسالة؛ لأنه سيتسبب في حدوث ضوضاء غير طبيعية.

ضبط استواء الغسالة

⚠ تحذير!

• يجب التأكد من ربط الأرجل الأربعة بإحكام في مقابل تجويف المبيت.

- 1- تحقق مما إذا كانت الأرجل معلقة بالقرب من الخزانة. إذا لم يتم تعليقها، يرجى نقلها إلى المكان الأصلي وشد البراغي بإحكام.
- 2- فك صامولة القفل عن طريق لف الأرجل إلى أن تلامس الأرض.
- 3- اضبط الأرجل واقفلها باستخدام المفك، وتأكد من ثبات الغسالة.



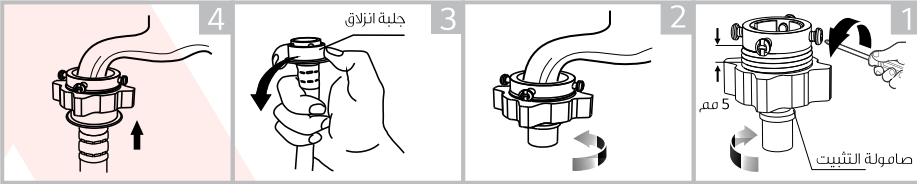
توصيل خرطوم إمداد المياه

⚠ تحذير!

- لتجنب حدوث أي تسريب أو تلفيات بسبب المياه، يرجى اتباع التعليمات المذكورة في هذا القسم!
- لا تشن خرطوم إدخال المياه، ولا تكسره، ولا تجر أي تعديل عليه.
- فيما يتعلق بالموديل المزود بصمام ساخن، قم بتوصيله بصبور المياه الساخنة باستخدام خرطوم إمداد المياه الساخنة، سيقبل استهلاك الطاقة تلقائياً مع بعض البرامج.

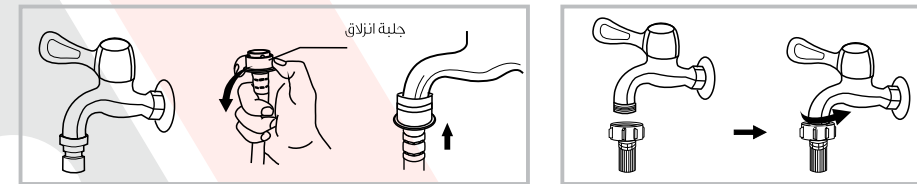
قم بتوصيل أنبوب الإدخال كما هو موضح، ويوجد طريقتان لتوصيل أنبوب الإدخال.

1- التوصيل بين الصنبور العادي وخرطوم الإدخال.



- 1- فك صامولة التثبيت الأربعة والبراغي الأربعة
- 2- شد صامولة التثبيت بإحكام وأدخل خرطوم الإدخال في قاعدة التوصيل.
- 3- اضغط على جلبية الانزلاق وأدخل خرطوم الإدخال في قاعدة التوصيل.
- 4- انتهاء عملية التوصيل

2- التوصيل بين الصنبور الثابت وخرطوم الإدخال.

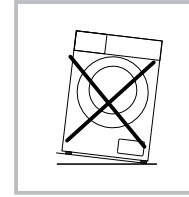
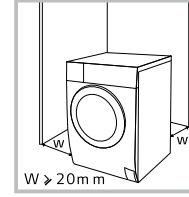


- 9- صنبور بطرف لولبي وخرطوم إدخال
- 9- صنبور خاص بالغسالة

منطقة التركيب

⚠ تحذير!

- الثبات عنصر مهم لمنع الغسالة من الحركة!
- تأكد من أن الغسالة غير موضوعة فوق سلك الطاقة.



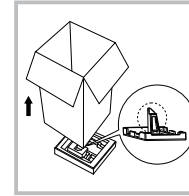
يتعين أن تتوفر الشروط التالية في المكان الذي تركيب فيه الغسالة:

- 1- سطح صلب، جاف ومستو.
- 2- تجنب تعرض الغسالة لأشعة الشمس المباشرة.
- 3- توفر التهوية الكافية واللازمة.
- 4- درجة حرارة الغرفة أكبر من 5 درجة مئوية.
- 5- تركيب الغسالة بعيداً عن أي مصدر للحرارة مثل الفحم والغاز.

إزالة مواد تغليف الغسالة

⚠ تحذير!

- يمكن لمواد التغليف بأنواعها أن تكون خطيرة على الأطفال.
- خطر الاختناق وارد. احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

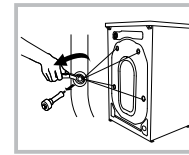


- 1- انزع الجزء الداخلي من العبوة وغلّف الستايروفوم.
- 2- ارفع الغسالة، وأزل العبوة الموجودة في الأسفل، ثم تأكد من إزالة المثلث الإسفنجي الموجود أسفل الجهاز. إذا لم يتم إزالة المثلث، فقم بإزالة الجهاز على جانبه، وأزل القطعة الإسفنجية الصغيرة الموجودة أسفل الوحدة يدوياً.
- 3- أزل شريط الأمان لسلك إمداد الطاقة وخرطوم التصريف.
- 4- أزل خرطوم توصيل المياه من الحوض.

إزالة براغي النقل

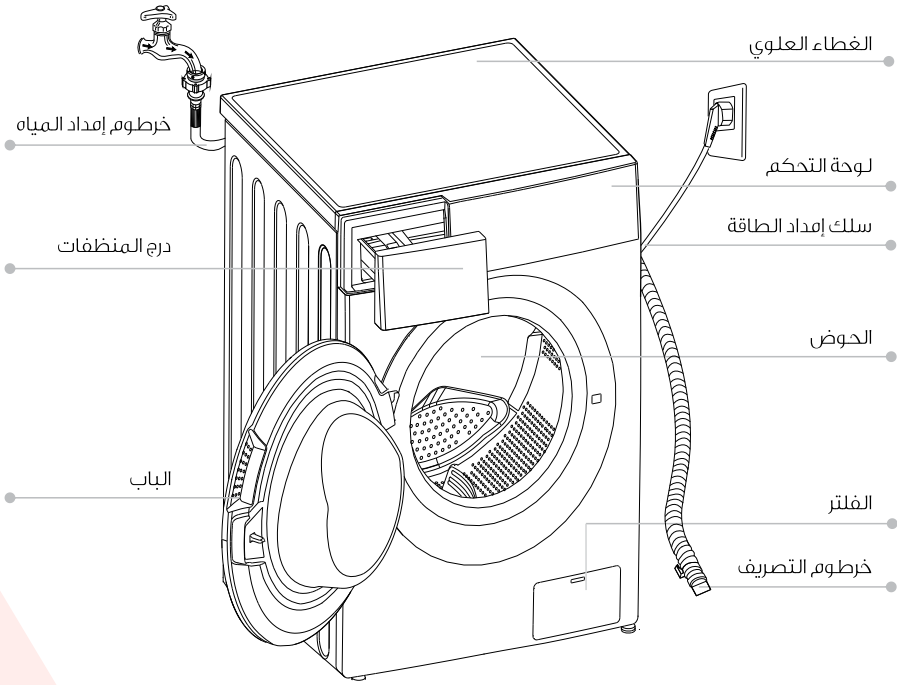
⚠ تحذير!

- يجب إزالة براغي النقل من الخلف قبل استخدام الغسالة.
- يتعين عليك الحفاظ على تلك البراغي في مكان آمن؛ لأنك ستحتاج إليها عند نقل الغسالة.



- يرجى اتباع الخطوات التالية لإزالة البراغي:
- 1- فك ٤ براغي بالمفك ثم أزلها.
 - 2- سد الثقوب بسدادة ثقوب النقل.
 - 3- احتفظ ببرغي النقل في مكان آمن لاستخدامها مستقبلاً.

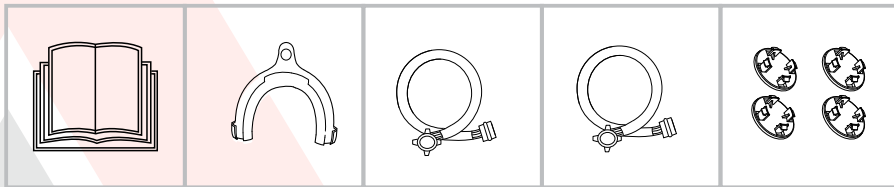
وصف الغسالة



ملاحظة!

المخطط أعلاه لغرض التوضيح فقط. يرجى اعتماد المنتج الفعلي.

الملحقات



دليل المستخدم

خرطوم التصريف
(دعم اختياري)

خرطوم إمداد المياه
الساخنة (اختياري)

خرطوم إمداد
المياه الباردة

سدادة فتحة النقل

- أفوخ الجيوب من أي شيء موجود بها. قد تتسبب الأشياء الحادة أو الصلبة، مثل: العملات المعدنية، أو دبابيس الزينة، أو المسامير، أو البراغي، أو الأحجار، وما إلى ذلك في حدوث أضرار خطيرة تلحق بالغسالة.
- يرجى التأكد من تصريف المياه داخل الحوض قبل فتح الباب. في حال وجود أي مياه، يرجى عدم فتح الباب.
- احذر أن تتعرض للاحتراق عند تصريف الغسالة لمياه الغسيل الساخنة.
- لا تقم بإعادة ملء الغسالة يدوياً أثناء عملية الغسيل.
- بعد انتهاء البرنامج، يرجى الانتظار لمدة دقيقتين قبل فتح الباب.

التخلص من الغسالة القديمة

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب ألا يتم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي المخاطر المحتملة على البيئة أو صحة البشر نتيجة التخلص غير المنضبط من النفايات، يُرجى التخلص من النفايات بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد. لإعادة جهازك المستعمل، يُرجى استخدام نظم التجميع أو الاتصال بتاجر التجزئة الذي اشترت منه المنتج؛ فباستطاعة هذه الجهات إعادة هذا المنتج وإرساله إلى مراكز إعادة التدوير البيئي الآمنة.



تحذير!

هذه الغسالة مصممة للاستخدام المنزلي والأغراض المماثلة، مثل:

- المطابخ الخاصة بالعاملين في المتاجر، والمكاتب، وبيئات العمل الأخرى.
- البيوت الملحقة بالمزارع.
- من قَبْلِ النزلاء في الفنادق والنُزل والبيئات السكنية الأخرى.
- أماكن توفر خدمة المبيت والإفطار.
- الأماكن المخصصة للاستخدام المشترك في المباني، أو الشقق.

- قد يكون الباب الزجاجي ساخناً جداً أثناء عملية التشغيل. احرص على إبقاء أطفالك وحيواناتك الأليفة بعيداً عن الغسالة أثناء عملية التشغيل سواء كان ذلك في غرف رطبة جداً أو غرف تحتوي على غازات قابلة للاشتعال.
- احرص على إزالة جميع مواد التغليف وبراغي النقل قبل استخدام الغسالة، وإلا سينتج عن ذلك تلفيات شديدة.
- يجب الوصول إلى القابس بسهولة بعد التركيب.

تعليمات السلامة

- لا تغسل ولا تجفف الملابس التي تم تنظيفها، أو غسلها، أو غمرها، أو تغطيتها بمواد قابلة للاشتعال، أو مواد قابلة للانفجار (مثل الشمع، والزيت، والطلاء، والبنزين، ومزيج الشحم، ومذيبات التنظيف الجاف، والكيروسين، وما إلى ذلك)، لأن ذلك قد يؤدي إلى حريق أو انفجار.
- اغسل تلك الملابس جيداً واشطفها يدوياً.

تنبيه!

تركيب الغسالة!

- هذه الغسالة مُصممة للاستخدام المنزلي فقط.
- ليست مخصصة للاستخدام كوحدة مدمجة (بلت ان).
- يجب ألا يكون هناك أي عوائق مثل السجاد تعوق فتحات التهوية.
- لا تركيب الغسالة في الحمام، أو الغرفة المبللة جداً، أو الغرف المليئة بالغازات القابلة للاشتعال.
- يمكن توصيل الغسالة المزودة بصمام إدخال واحد بمصدر للمياه الباردة. يمكن توصيل الغسالة المزودة بصمامي إدخال بمصدرين للمياه الباردة والساخنة.
- يجب الوصول إلى القابس بسهولة بعد التركيب.

- احرص على إزالة جميع مواد التغليف وبراغي النقل قبل استخدام الغسالة، وإلا سينتج عن ذلك تلفيات شديدة.
- خطر تلف الغسالة!
- هذه الغسالة مصممة للاستخدام المنزلي فقط، وللملابس المناسبة للغسالة.
- لا تصعد على الغطاء العلوي للغسالة ولا تجلس عليه.
- لا تتكئ على باب الغسالة.
- الاحتياطات اللازمة أثناء نقل الغسالة:

- 1- يُعاد تثبيت براغي النقل مرة أخرى في الغسالة من قبل شخص متخصص.
 - 2- يتم إفراغ الغسالة من أي مياه متراكمة فيها ثم تجفيفها.
 - 3- تعامل مع الغسالة بحرص. لا تحمل الغسالة مطلقاً من الأجزاء البارزة عند رفعها. لا يمكن استخدام باب الغسالة مقيضاً أثناء عملية النقل.
 - 4- وزن هذه الغسالة ثقيل، لذا يُرجى نقله بعناية.
- لا تستخدم القوة عند غلق باب الغسالة. إذا واجهت صعوبة في غلق الباب، يرجى التأكد من أن الملابس تم إدخالها أو توزيعها بشكل مناسب.
 - لا يجب استخدام الغسالة لغسيل السجاد.

تشغيل الغسالة!

- قبل غسل الملابس للمرة الأولى، تُشغّل الغسالة دورة كاملة واحدة دون وجود ملابس داخلها.
- يُمنع استخدام المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للانفجار أو السامة. لا يُستخدم الجازولين أو المواد الكحولية بوصفها منظفات. يرجى اختيار فقط المنظفات المناسبة للغسالة، وخاصةً للحوض.

تعليمات السلامة

تعليمات السلامة

يجب اتباع المعلومات الواردة في هذا الكتيب لضمان سلامتك، ولتجنب مخاطر التعرض للحرائق أو الانفجارات أو الصعق الكهربائي، أو لمنع تلف الممتلكات أو الإصابة الشخصية أو الوفاة. تفسير الرموز:

⚠ تحذير!

تشير هذه الرموز والكلمات التحذيرية إلى حالة خطيرة محتملة قد ينتج عنها حالة وفاة أو إصابات إذا لم يتم تجنبها.

⚠ تنبيه!

تشير هذه الرموز والكلمات التحذيرية إلى حالة خطيرة محتملة قد ينتج عنها إصابات بسيطة أو ثانوية أو تلف في الممتلكات أو البيئة.

🔍 ملاحظة!

تشير هذه الرموز والكلمات التحذيرية إلى حالة خطيرة محتملة قد ينتج عنها الوفاة أو الإصابات البسيطة أو الثانوية.

⚠ تحذير!

عق الكهربائي!

• في حال تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة، أو مركز الخدمة المعتمد، أو فنيين مؤهلين بنفس مستوى الكفاءة؛ لتجنب أي مخاطر محتملة.

- يجب استخدام مجموعة الخراطيم الجديدة المرفقة مع الغسالة، كما ينبغي عدم استخدام مجموعة الخراطيم القديمة مرة أخرى.
- قبل البدء في عملية الصيانة، أفضل الغسالة من قابس الكهرباء الرئيسي.
- أفضل الغسالة دائماً وأغلق مصدر المياه بعد الاستخدام. أقصى ضغط مياه في فتحة دخول المياه موضع حسب وحدة باسكال. أدنى ضغط مياه في فتحة دخول المياه موضع حسب وحدة باسكال.
- لضمان سلامتك، يجب إدخال قابس الطاقة في مقبس ثلاثي القطب مؤرض. تحقق منه بعناية، وتأكد أن المقبس مؤرض بصورة مناسبة وموثوق بها.
- تأكد أن أجهزة المياه والكهرباء موصلة من قبل فني مؤهل ووفقاً لتعليمات الجهة المصنعة وأنظمة السلامة المحلية.

تعليمات السلامة

- في الدول الأوروبية: يمكن للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام أو أكثر والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام الغسالة بعد وضعهم تحت الإشراف أو إعطائهم تعليمات تتعلق باستخدام الغسالة من قبل شخص مسؤول؛ وذلك للحفاظ على سلامتهم. يجب على الأطفال عدم العبث بالغسالة. لا يُسمح للأطفال بتنظيف الغسالة أو صيانتها دون إشراف مباشر.
- يجب مراقبة الأطفال الذين لم يبلغوا 3 أعوام لضمان عدم عبثهم بالغسالة.
- قد تصعد الحيوانات والأطفال على الغسالة أو تدخل الحوض، لذا يجب عليك تفقد الغسالة قبل كل عملية.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالغسالة.

تعليمات السلامة

تعليمات السلامة

يجب اتباع المعلومات الواردة في هذا الكتيب لضمان سلامتك، ولتجنب مخاطر التعرض للحرائق أو الانفجارات أو الصعق الكهربائي، أو لمنع تلف الممتلكات أو الإصابة الشخصية أو الوفاة. تفسير الرموز:

⚠ تحذير!

تشير هذه الرموز والكلمات التحذيرية إلى حالة خطيرة محتملة قد ينتج عنها حالة وفاة أو إصابات إذا لم يتم تجنبها.

⚠ تنبيه!

تشير هذه الرموز والكلمات التحذيرية إلى حالة خطيرة محتملة قد ينتج عنها إصابات بسيطة أو ثانوية أو تلف في الممتلكات أو البيئة.

🔍 ملاحظة!

تشير هذه الرموز والكلمات التحذيرية إلى حالة خطيرة محتملة قد ينتج عنها الوفاة أو الإصابات البسيطة أو الثانوية.

⚠ تحذير!

عق الكهربائي!

• في حال تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة، أو مركز الخدمة المعتمد، أو فنيين مؤهلين بنفس مستوى الكفاءة؛ لتجنب أي مخاطر محتملة.

تعليمات السلامة

2 تعليمات السلامة ■

التركيب

7 وصف الغسالة ■

8 التركيب ■

التشغيل

11 التشغيل السريع ■

12 قبل كل غسلة ■

13 درج مسحوق الغسيل ■

14 لوحة التحكم ■

15 الخيارات ■

17 الخصائص الأخرى ■

19 البرامج ■

الصيانة

20 التنظيف والعناية ■

23 استكشاف الأخطاء وإصلاحها ■

24 المواصفات الفنية ■



الطرّاز: 9FLW60

9FLS61

10FLW60

10FLS61

12FLW60

12FLS61